

DOCKETED	
Docket Number:	19-SPPE-04
Project Title:	SJ2
TN #:	242887
Document Title:	THÔNG BÁO VỀ HỘI NGHỊ TRƯỚC PHIÊN ĐIỀU TRẦN VÀ PHIÊN ĐIỀU TRẦN DỰA TRÊN BẢNG CHỨNG, CHỈ THỊ VỀ LỊCH TRÌNH SỬA ĐỔI VÀ CÁC CHỈ THỊ
Description:	THÔNG BÁO VỀ HỘI NGHỊ TRƯỚC PHIÊN ĐIỀU TRẦN VÀ PHIÊN ĐIỀU TRẦN DỰA TRÊN BẢNG CHỨNG, CHỈ THỊ VỀ LỊCH TRÌNH SỬA ĐỔI VÀ CÁC CHỈ THỊ KHÁC Vietnamese version of Notice of Prehearing Conference and Evidentiary Hearing, Revised Scheduling Order, and Further Orders
Filer:	Ngoc Tran
Organization:	California Energy Commission
Submitter Role:	Committee
Submission Date:	4/29/2022 2:11:00 PM
Docketed Date:	4/29/2022



Tiểu Bang California
Ủy Ban Phát Triển Và Bảo Tồn Tài Nguyên
Năng Lượng Tiểu Bang

715 P Street, Sacramento, CA 95814
1-800-822-6228 – www.energy.ca.gov

**ĐƠN XIN ÁP DỤNG NGOẠI LỆ CHO NHÀ MÁY
ĐIỆN NHỎ:**

**CƠ SỞ PHÁT ĐIỆN DỰ PHÒNG
THÀNH PHỐ SAN JOSE**

Số Hồ sơ 19-SPPE-04

**THÔNG BÁO VỀ HỘI NGHỊ TRƯỚC PHIÊN ĐIỀU TRẦN VÀ PHIÊN ĐIỀU
TRẦN DỰA TRÊN BẢNG CHỨNG, CHỈ THỊ VỀ LỊCH TRÌNH SỬA ĐỔI VÀ
CÁC CHỈ THỊ KHÁC**

Vào ngày 15 tháng 11 năm 2019, Microsoft Corporation (Đương Đơn) đã nộp đơn xin áp dụng ngoại lệ cho nhà máy điện nhỏ (SPPE) đối với Cơ Sở Phát Điện Dự Phòng Thành Phố San Jose (Đơn Xin)¹ lên Ủy Ban Năng Lượng California (CEC).²

XIN LƯU Ý rằng Ủy Ban³ đã lên lịch cho **HỘI NGHỊ TRƯỚC PHIÊN ĐIỀU TRẦN** và **PHIÊN ĐIỀU TRẦN DỰA TRÊN BẢNG CHỨNG**:

¹ Thông tin về thủ tục này, bao gồm cả liên kết đến hồ sơ điện tử, có thể được tìm thấy trên [trang web](http://trangweb) của Trung Tâm Dữ Liệu San Jose SPPE tại <https://www.energy.ca.gov/powerplant/reciprocating-engine/san-jose-data-center>. Quý vị có thể tìm thấy các tài liệu liên quan đến thủ tục này trong [hồ sơ trực tuyến](https://efiling.energy.ca.gov/Lists/DocketLog.aspx?docketnumber=19-SPPE-04) tại <https://efiling.energy.ca.gov/Lists/DocketLog.aspx?docketnumber=19-SPPE-04>. Đơn xin là TNs 230741, 230762, 230763, 230765, and 230770, và đơn xin bổ sung là TNs 239409, 239410, 239411, 239412, 239413, 239419, 239420, 239421, 239422, and 239597.

² CEC được biết đến với tên chính thức là “Ủy Ban Phát Triển Và Bảo Tồn Tài Nguyên Năng Lượng Tiểu Bang.” (Bộ Luật Tài Nguyên Công Cộng, § 25200.) Tất cả các dẫn chiếu bổ sung đến Bộ Luật Tài Nguyên Công Cộng trừ khi được quy định khác.

³ Vào ngày 24 tháng 3 năm 2022, CEC đã sửa đổi việc chỉ định ủy ban cho Đơn Xin này, chỉ định Patricia Monahan, Ủy Viên và Thành Viên Chủ Tọa, và Kourtney Vaccaro, Ủy Viên và Thành Viên Liên Kết. (TN 242445.)

HỘI NGHỊ TRƯỚC PHIÊN ĐIỀU TRẦN sẽ được tổ chức vào:

Thứ Tư, ngày 18 tháng 5 năm 2022

1 giờ 30 chiều – 3 giờ 30 chiều

Trực tiếp tại:

Warren-Alquist State Energy Building
Phòng Điều Trần Rosenfeld, Tầng Một
1516 Ninth Street, Sacramento, CA 95814
(Có lối lên cho xe lăn)

Lựa chọn Truy Cập Công Cộng Từ Xa qua Zoom™

<https://zoom.us>, ID Hội Thảo Qua Mạng: 928 9426 4520 và mật khẩu: SSPPE@0518

PHIÊN ĐIỀU TRẦN DỰA TRÊN BẢNG CHỨNG sẽ được tổ chức vào:

Thứ Năm, ngày 26 tháng 5 năm 2022

10 giờ 30 sáng – 1 giờ 30 chiều

Trực tiếp tại:

Warren-Alquist State Energy Building
Phòng Điều Trần Rosenfeld, Tầng Một
1516 Ninth Street, Sacramento, CA 95814
(Có lối lên cho xe lăn)

Lựa chọn Truy Cập Công Cộng Từ Xa qua Zoom™

<https://zoom.us>, ID Hội Thảo Qua Mạng: 959 9823 0736 và mật khẩu: SSPPE@0526

Xin lưu ý rằng mục tiêu bắt đầu nhanh chóng vào thời điểm bắt đầu và thời điểm kết thúc của CEC là ước tính dựa trên chương trình nghị sự được đề xuất. Sự kiện có thể kết thúc sớm hơn hoặc muộn hơn thời gian được nêu phụ thuộc vào nhiều yếu tố.

Để đưa ra bình luận trước khi diễn ra Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần và Phiên Điều Trần Dựa Trên Bảng Chứng, vui lòng xem các hướng dẫn dưới đây ở phần “SỰ THAM GIA CỦA CƠ QUAN VÀ CÔNG CHÚNG.”

THÔNG TIN THAM DỰ

Trực tiếp: Những người tham dự có thể tham gia trực tiếp tại địa điểm sau đây: Warren-Alquist State Energy Building, Rosenfeld Hearing Room, First Floor, 1516 Ninth Street, Sacramento, California. Vui lòng đăng ký tại bàn bảo vệ. Khuyến khích đeo khẩu trang và giữ khoảng cách, nhưng không bắt buộc.

Tham dự Từ xa: Quý vị có thể tham dự cuộc họp này thông qua dịch vụ họp trực tuyến là Zoom. Xin lưu ý rằng cuộc họp có thể được ghi lại.

[Tìm hiểu về cách tham gia cuộc họp Zoom](https://support.zoom.us/hc/en-us/articles/201362193-Joining-a-Meeting) tại <https://support.zoom.us/hc/en-us/articles/201362193-Joining-a-Meeting>. Quý vị có thể [tải phần mềm Zoom về](https://zoom.us/download) tại <https://zoom.us/download>.

Hỗ trợ kỹ thuật Zoom có sẵn theo số (888) 799-9666, máy lẻ 2 và quý vị có thể truy cập [trung tâm trợ giúp của Zoom](https://support.zoom.us/hc/) tại <https://support.zoom.us/hc/>. Hoặc quý vị có thể gửi email cho Cố Vấn Công Cộng của CEC để tìm sự trợ giúp theo địa chỉ publicadvisor@energy.ca.gov, và gọi điện theo số (916) 957-7910.

Qua máy tính: Người tham gia có thể tham gia các sự kiện được thông báo bằng cách nhấp vào các liên kết bên dưới. Quý vị cũng có thể [truy cập Zoom](https://join.zoom.us) tại <https://join.zoom.us> và nhập ID Hội Thảo Qua Mạng và mật khẩu cho sự kiện (được liệt kê bên dưới). Để bình luận, hãy sử dụng tính năng "giơ tay" của Zoom và không làm câm. Trường hợp có cung cấp dịch vụ thông dịch thì quý vị hãy nhấp vào biểu tượng thông dịch của Zoom và chọn ngôn ngữ để sử dụng dịch vụ. Không cung cấp dịch vụ thông dịch qua điện thoại.

Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần và Phiên Điều Trần Dựa Trên Bảng Chứng.

Nhấp để tham gia [Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần](https://energy.zoom.us/j/92894264520) ngày 18 tháng 5 năm 2022, 1 giờ 30 chiều hoặc

<https://energy.zoom.us/j/92894264520?pwd=VIF6QU1vQWFzWHV0SllJMmNNZXk4dz09>

ID Hội Thảo Qua Mạng: 928 9426 4520

Mật khẩu: SSPPE@0518

Nhấp để tham gia [Phiên Điều Trần Dựa Trên Bảng Chứng](https://energy.zoom.us/j/95998230736) ngày 26 tháng 5 năm 2022, 10 giờ 30 sáng hoặc

<https://energy.zoom.us/j/95998230736?pwd=ZEMvQkV1QS9zbG9FTGFXTTE1Jd1JBdz09>

ID Hội Thảo Qua Mạng: 959 9823 0736

Mật khẩu: SSPPE@0526

Qua Điện thoại (Không có Hình Ảnh Trình Bày): Quay số (877) 853-5257 (Miễn cước), (888) 475-4499 (Miễn cước), hoặc (669) 219-2599. Khi được nhắc, hãy nhập ID Hội Thảo Qua Mạng duy nhất được liệt kê ở trên. Để bình luận hoặc đặt câu hỏi qua điện thoại, hãy quay số *9 để "giơ tay" và số *6 để tắt tiếng/không làm câm đường dây điện thoại của quý vị.

Qua Thiết Bị Di Động: Quý vị hiện có thể truy cập vào các cuộc họp Zoom trên thiết bị di động của mình. Để tải ứng dụng về, [hãy truy cập Trung Tâm Tải Zoom](https://zoom.us/download) tại <https://zoom.us/download>.

THÔNG TIN CƠ BẢN

Đơn Xin⁴

Vào ngày 15 tháng 11 năm 2019, Dương Đơn đã nộp đơn xin áp dụng ngoại lệ dành cho nhà máy điện nhỏ (SPPE) đối với Cơ Sở Phát Điện Dự Phòng Thành Phố San Jose (Máy Phát Điện Dự Phòng) được đề xuất để hỗ trợ cho Trung Tâm Dữ Liệu Thành Phố San Jose (Trung Tâm Dữ Liệu) và các phụ kiện có liên quan (được gọi chung là Dự Án). Trung Tâm Dữ Liệu theo đề xuất sẽ được xây dựng trên diện tích khoảng 64.5 mẫu Anh tại 1657 Alviso-Milpitas Road ở thành phố San Jose, California (Khu Vực Dự Án). Khu Vực Dự Án bao gồm các bãi đất trống chưa phát triển, phía bắc giáp khu đất trống và phía tây giáp Coyote Creek.

Trung Tâm Dữ Liệu sẽ bao gồm hai tòa nhà một tầng với tổng diện tích 396,914 foot vuông, các tòa nhà này sẽ cung cấp các cấu trúc an toàn và kiểm soát môi trường để chứa các máy chủ máy điện toán. Các phụ kiện có liên quan gồm có một trạm biến áp tiện ích mới, các đường dây phân phối đến trạm biến áp hiện có, sân thiết bị máy phát điện, bãi đậu xe có lát bề mặt, cảnh quan, hồ trữing sinh học thoát nước mưa, cũng như các tuyến bên ngoài khu vực cấp nước uống, nước tái chế, nước mưa, cống vệ sinh, khí đốt tự nhiên và điện.

Đương Đơn đề xuất lắp đặt 226 máy phát điện dự phòng tại khu vực dự án để hỗ trợ Trung Tâm Dữ Liệu trong trường hợp mất điện. Trong số các máy phát điện dự phòng đó, 224 máy sẽ chạy bằng khí đốt tự nhiên tái tạo và có công suất đầu ra dự phòng là 0.45 megawatt (MW) để cung cấp điện. Hai máy phát điện chạy bằng dầu diesel bổ sung, một máy phát điện chạy bằng dầu diesel Cấp 4 công suất 1.25 MW và một máy phát điện chạy bằng dầu diesel Cấp 4 công suất 0.5 MW, sẽ cung cấp nguồn điện ứng phó khẩn cấp cho các tòa nhà hành chính và các tính năng.

Các máy phát điện dự phòng khí đốt tự nhiên sẽ được chạy chủ yếu phục vụ cho các mục đích thử nghiệm và bảo trì nhưng cũng sẽ hoạt động khi nguồn cung cấp điện bị gián đoạn hoặc theo điều động để giảm tải lượng điện, đáp ứng nhu cầu và cung cấp nguồn điện đầy đủ sau công tơ. Các Máy Phát Điện Dự Phòng sẽ tạo ra công suất lên đến 99 MW và tải lượng điện cho tòa nhà dự kiến của Trung Tâm Dữ Liệu là 96 MW.⁵ Không có máy phát điện nào sẽ được kết nối với hệ thống truyền tải điện, và do vậy diện sẽ không được phân phối ra ngoài khu vực.

Các Tài Liệu Môi Trường

⁴ Thông tin trong phần này được lấy từ phần 1 của Đơn Xin Bổ Sung (TN 239409).

⁵ TN 241977-1, tại trang 1-1.

Vào ngày 01 tháng 02 năm 2021, nhân viên CEC (Nhân Viên) đã đưa ra một Thông Báo Chuẩn Bị (NOP) thông báo cho các cơ quan có trách nhiệm, các cơ quan được ủy thác, và công chúng về ý định của Nhân Viên về việc chuẩn bị bản dự thảo Báo Cáo Tác Động Môi Trường (DEIR) cho dự án và cơ hội để đưa ra bình luận về việc chuẩn bị này.⁶

Vào ngày 23 tháng 12 năm 2021, Nhân Viên đã đưa ra DEIR cho thấy không có tác động môi trường đáng kể và không thể tránh khỏi có thể xảy ra nào.⁷ DEIR đã kết luận rằng với việc triển khai thiết kế và các biện pháp giảm nhẹ được xác định trong DEIR, các tác động đáng kể tiềm tàng trong lĩnh vực chất lượng không khí, nguồn tài nguyên sinh vật, tài nguyên văn hóa và văn hóa bộ lạc, địa chất và đất (cổ sinh vật học), hiệu ứng khí nhà kính, các chất độc hại và vật liệu nguy hại và giao thông sẽ tránh được hoặc giảm nhẹ xuống dưới mức đáng kể. DEIR cũng đã kết luận rằng Dự Án sẽ không dẫn đến những tác động đối với tài nguyên nông nghiệp và lâm nghiệp, tài nguyên khoáng sản và không gây cháy rừng, và sẽ có tác động dưới mức đáng kể, không cần đến biện pháp giảm nhẹ, về mỹ học, năng lượng và tài nguyên năng lượng, thủy văn và chất lượng nước, quy hoạch và sử dụng đất, tiếng ồn và các tiện ích và hệ thống dịch vụ.

Vào ngày 28 tháng 2 năm 2022, Nhân Viên đã đăng nộp Báo Cáo Tác Động Môi Trường (FEIR) chính thức và phản hồi đối với các bình luận công khai.⁸ FEIR đã nhận được các kết luận giống như với DEIR.

Ngoại Lệ Dành Cho Nhà Máy Điện Nhỏ

CEC có thẩm quyền duy nhất trong việc xem xét và cuối cùng là chấp thuận hoặc từ chối các đơn đăng ký xây dựng và vận hành các nhà máy nhiệt điện sẽ tạo ra 50 MW điện trở lên.⁹ Nếu dự án được đề xuất sẽ phát khoảng từ 50 MW đến 100 MW điện, CEC có thể trao miễn trừ trong phạm vi thẩm quyền chứng nhận duy nhất của mình thông qua SPPE nếu CEC đưa ra ba phát hiện khác biệt:

- nhà máy điện được đề xuất có công suất phát điện lên đến 100 MW;
- việc xây dựng hoặc vận hành nhà máy điện không dẫn đến tác động bất lợi đáng kể đến môi trường; và

⁶ TN 236537.

⁷ TN 241076.

⁸ TN 241977-1, TN 241977-2.

⁹ §§ 25120, 25500.

- việc xây dựng hoặc vận hành nhà máy điện không dẫn đến tác động bất lợi đáng kể đến tài nguyên năng lượng.¹⁰

Cho mục đích xem xét SPPE, CEC là “cơ quan chủ đạo”¹¹ theo Đạo Luật Chất Lượng Môi Trường California (CEQA).¹² Để xem xét đơn xin SPPE, CEC xem xét “toàn bộ công việc.”¹³ Đối với Đơn Xin, “toàn bộ công việc” có nghĩa là Các Máy Phát Điện Dự Phòng, Trung Tâm Dữ Liệu, và các tính năng của dự án khác, chẳng hạn như trạm biến áp.

Nếu SPPE được cấp, chính quyền phụ trách sử dụng đất địa phương và các cơ quan khác, đặc biệt là bất kỳ cơ quan quản lý không khí hoặc kiểm soát ô nhiễm không khí tại địa phương nào, sẽ tiến hành đánh giá thêm về dự án, bao gồm mọi đánh giá bổ sung về môi trường cần thiết theo với tư cách là “các cơ quan chịu trách nhiệm” theo CEQA.

Các Bên của Thủ Tục

Các bên của thủ tục gồm có:

- 1) Đương đơn;
- 2) Nhân viên;
- 3) Liên Minh Năng Lượng Đáng Tin Cậy California; và
- 4) Robert Sarvey.¹⁴

Các bên có quyền triệu tập và kiểm tra các nhân chứng, đưa ra lời khai bằng lời nói và bằng văn bản có tuyên thệ, giới thiệu vật chứng, kiểm tra chéo các nhân chứng đối lập về bất kỳ vấn đề nào liên quan đến các vấn đề trong thủ tục, và bác bỏ bằng chứng, phụ thuộc vào thẩm quyền của thành viên chủ tọa điều chỉnh thủ tục này và các quyền được xác định khác.¹⁵

¹⁰ § 25541; Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề. 20, §§ 1934 các phần tiếp theo.

¹¹ § 25519(c).

¹² Các quy chế của CEQA, phần 21000 và *các phần tiếp theo*, và Hướng Dẫn của CEQA, Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề 14, phần 15000 và *các phần tiếp theo*. (Hướng Dẫn) nêu chi tiết cách thức mà các cơ quan tiểu bang và địa phương phải tuân thủ theo các yêu cầu của CEQA. Chúng tôi gọi chung các quy chế và Hướng Dẫn này là “CEQA.”

¹³ Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề. 14, § 15378.

¹⁴ Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề 20, § 1937.

¹⁵ Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề 20, § 1212, tiểu phần (a).

CHỈ THỊ VỀ LỊCH TRÌNH

Lịch trình đính kèm Thông Báo này **thay thế** tất cả các lịch trình khác đã được ban hành bởi Ủy Ban.

MỤC ĐÍCH CỦA HỘI NGHỊ TRƯỚC PHIÊN ĐIỀU TRẦN

Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần là một diễn đàn công cộng trong đó Ủy Ban sẽ xác định các vấn đề có tranh chấp và thảo luận về lịch trình và quy trình còn lại cần thiết để kết thúc quá trình SPPE.

MỤC ĐÍCH CỦA PHIÊN ĐIỀU TRẦN DỰA TRÊN BẰNG CHỨNG

Việc duyệt xét của Ủy Ban chủ yếu được thực hiện thông qua một quy trình xét xử hành chính. Như một phần của quá trình duyệt xét, Ủy Ban sẽ tiến hành một Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng và nhận bình luận công khai.¹⁶ Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng là thành phần chính của thủ tục xét xử hành chính trong đó bằng chứng được nhận vào hồ sơ điều trần từ các bên tham gia vào thủ tục. Chỉ có các bên (Đương Đơn, Nhân Viên, và các Nhân Viên Can Thiệp) mới có thể đưa ra bằng chứng để đưa vào hồ sơ điều trần. Các thành viên của công chúng có thể đưa ra các bình luận tại Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng để trở thành một phần của hồ sơ điều trần.¹⁷

Quy Trình Điều Trần Chính Thức

Mặc dù các Ủy Ban thường lựa chọn sử dụng các quy trình điều trần không chính thức trong các thủ tục tương tự, thủ tục này sẽ cho phép quy trình điều trần chính thức.

Quy trình điều trần chính thức sẽ được tiến hành theo thứ tự sau đây:

- 1) Chuyên gia của tất cả các bên về chủ đề đang tranh cãi tuyên thệ là một nhóm.
- 2) Lời khai mở đầu: (Các) nhân chứng chuyên môn được chỉ định cho mỗi bên đưa ra một tuyên bố mở đầu ngắn gọn tóm tắt các điểm chính và kết luận về lời khai của chuyên gia. Thứ tự thực hiện lời khai mở đầu và kiểm tra nhân chứng như sau: Đương Đơn, Nhân Viên, các Nhân Viên Can Thiệp, nếu có.
- 3) Kiểm tra chéo: Khi kết thúc phần tuyên bố mở đầu của (các) nhân chứng chuyên gia được chỉ định của mỗi bên, các bên có thể kiểm tra chéo (các) chuyên gia của các bên còn lại. Mỗi nhân chứng sẽ làm chứng và trả lời các câu hỏi riêng rẽ

¹⁶ Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề 20, § 1212, tiểu phần (b).

¹⁷ Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề 20, § 1212, tiểu phần (b)(1)(B), (c)(4).

(chứ không phải với tư cách một nhóm). Thứ tự kiểm tra nhân chứng như sau: Đương Đơn, Nhân Viên, các Nhân Viên Can Thiệp, nếu có.

- 4) Khi kết thúc việc kiểm tra của các bên đối với các chuyên gia, Ủy Ban có thể hỏi các nhân chứng các câu hỏi bổ sung.

THÔNG BÁO VỀ CÁC PHIÊN NGHỊ LUẬN KÍN

Tại bất kỳ thời điểm nào trong Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần và Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng, Ủy Ban có thể tạm ngừng để nghị luận kín theo quy định của Bộ Luật Chính Quyền California phần 11126, tiểu phần (c)(3), cho phép một cơ quan tiểu bang tổ chức một phiên nghị luận kín để nghị luận về một quyết định cần được đưa ra trong quá trình thủ tục mà cơ quan tiểu bang đó bắt buộc phải tiến hành theo quy định của luật pháp.

CHỈ THỊ VỀ TRẢ LỜI CÂU HỎI CỦA ỦY BAN, BẰNG CHỨNG TRƯỚC KHI NỘP ĐƠN, DANH SÁCH VẬT CHỨNG VÀ TUYÊN BỐ HỘI NGHỊ TRƯỚC PHIÊN ĐIỀU TRẦN

Câu hỏi của Ủy Ban

Tất cả các bên **ĐƯỢC CHỈ THỊ** phải trả lời các câu hỏi sau trong tài liệu đính kèm theo Tuyên Bố Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần của họ.

- 1) **Chất Lượng Không Khí:**
 - a. Tại trang 4.3-33 của FEIR, Nhân viên CEC thảo luận về những đóng góp tích lũy dự kiến từ chất dạng hạt. FEIR nêu rõ rằng cả nồng độ PM10 trong 24 giờ và hàng năm được mô hình hóa sẽ vượt quá mức tác động đáng kể hiện hành (SIL). FEIR tại thời điểm đó dự đoán nồng độ PM10 tại tường rào và nêu rõ rằng nồng độ PM10 trong 24 giờ sẽ thấp hơn SIL và lượng phát thải PM10 hàng năm tại các cơ quan thụ cảm (receptor) khu dân cư gần nhất sẽ “thấp hơn nhiều so với mức tối đa được hiển thị”. Tương tự, đối với PM2.5, FEIR nêu rõ rằng nồng độ PM2.5 tối đa mô hình hóa trong 24 giờ “sẽ giảm nhanh chóng theo khoảng cách từ tường rào”, trong khi PM2.5 hàng năm sẽ nhỏ hơn ngưỡng ý nghĩa hiện hành.
 - i. Nồng độ PM10 hàng năm ước tính tại cơ quan thụ cảm khu dân cư gần nhất là bao nhiêu? Nó có giảm xuống dưới ngưỡng đáng kể hiện hành không?
 - ii. Nồng độ PM 2.5 trong 24 giờ ước tính tại cơ quan thụ cảm khu dân cư gần nhất là bao nhiêu? Nó có giảm xuống dưới ngưỡng đáng kể hiện hành không?

- b. Tại trang 4.3-34 của FEIR, như một phần của đánh giá tác động chất lượng không khí (AQIA) đối với các chất ô nhiễm theo tiêu chí, FEIR ước tính lượng khí thải từ các máy phát điện chạy bằng khí đốt tự nhiên khi vận hành "giảm tải lượng điện và đáp ứng nhu cầu trong các tình huống tải lượng điện khác nhau" ngoài mục đích bảo trì và kiểm tra định kỳ. Sở dĩ có việc vận hành này là do dự án dự kiến sẽ tham gia vào Chương Trình Giảm Đoạn Cơ Sở (BIP) của PG&E. (Trang 3-17.) BIP được kích hoạt "khi Cơ Quan Điều Hành Hệ Thống Độc Lập California đưa ra thông báo cắt giảm điện". (Trang 3-17.) Trang 3-17 của FEIR mô tả các tình huống trong đó các máy phát điện dự kiến sẽ hoạt động để tham gia vào BIP và để bảo trì. Ngược lại, FEIR nêu rõ rằng việc sử dụng máy phát điện chạy bằng khí đốt tự nhiên và máy phát điện hành chính chạy bằng dầu diesel cho các hoạt động khẩn cấp thường không được đánh giá trong quá trình cấp phép cho cơ sở và các khu quản lý chất lượng không khí không thực hiện đánh giá đó. (Trang 4.3-46.) FEIR nêu rõ rằng việc mô hình hóa tác động chất lượng không khí từ các hoạt động khẩn cấp "sẽ đòi hỏi phải có một loạt các giả định chưa được kiểm chứng, không thể kiểm chứng và suy đoán" mà như thế "sẽ không cung cấp thông tin có ý nghĩa để làm cơ sở xác định các tác động của dự án". (Trang 4.3-46.) Do đó, FEIR đánh giá tác động chất lượng không khí từ việc tham gia vào BIP, xảy ra trong các điều kiện độ tin cậy khẩn cấp, chứ không phải đối với các loại hình hoạt động khẩn cấp khác.

Vui lòng giải thích liệu các giả định và tình huống mô hình hóa phân tích tác động chất lượng không khí được sử dụng để đánh giá lượng khí thải bao gồm cả việc tham gia vào BIP có phù hợp để đánh giá lượng khí thải từ các hoạt động khẩn cấp hay không.

2) Các Nguồn Tài Nguyên Sinh Vật:

- a. Tại trang 4.4-2 của FEIR, Nhân Viên nêu rằng Đương Đơn đã thực hiện khảo sát môi trường sống đối với khu vực dự án. Tại trang 4.4-10, Nhân Viên mô tả các cuộc khảo sát đối với các loài thực vật có tình trạng đặc biệt. Tại trang 4.4-12, Nhân Viên nói rằng trong khi Cục Cá và Động Vật Hoang Dã California khuyến nghị một cuộc khảo sát môi trường sống đối với chuột đồng đầm lầy ngập mặn, "một cuộc khảo sát môi trường sống đã không được thực hiện". Về các cuộc khảo sát tài nguyên sinh học khác, trong Phản Hồi Bình Luận của FEIR, trang 7-73, Nhân Viên thừa nhận rằng các cuộc khảo sát đã hoàn thành vào năm 2016 không được coi là các nỗ lực khảo sát "gần đây".
- i. Vui lòng nêu ngày tháng cho các cuộc khảo sát và nghiên cứu tài nguyên sinh học đối với khu vực dự án và các đặc điểm tuyến có liên quan, bao gồm khảo sát đối với động vật hoang dã như cú đào hang, đại bàng vàng

và chuột ở đầm lầy thu hoạch muối và khảo sát đối với các loại cây có kích thước trung bình. Vui lòng giải thích liệu các khảo sát đó có còn hiện hành và hợp lệ hay không xét theo khoảng thời gian đã trôi qua từ khi các khảo sát đó được thực hiện, khi dự án nộp đơn xin và khi Nhân Viên đưa ra Thông Báo Chuẩn Bị cho dự án.

- ii. Nếu không có cuộc khảo sát về môi trường sống hoặc tài nguyên sinh học nào được thực hiện, vui lòng giải thích về những thông tin được sử dụng để thiết lập mốc cơ sở cho các tài nguyên sinh học này làm căn cứ đánh giá tác động môi trường tiềm tàng.
- b. Tại trang 4.4-11, FEIR nêu rõ “Dự Thảo EIR này bao gồm Báo Cáo Sinh Học Kỹ Thuật (Tư Vấn Live Oak, Phụ Lục D) và Kiểm Kế Cây (Kỹ Sư HM, Phụ Lục E)”. Phụ Lục D của DEIR/FEIR là Mô Hình Lắng Động Nitơ, và Phụ Lục E của DEIR/FEIR là Danh Sách Gửi Thư. Hãy xác định địa điểm của Báo Cáo Sinh Học Kỹ Thuật và Kiểm Kế Cây; nếu các hạng mục này hiện không có trong hồ sơ, vui lòng đăng nộp chúng vào hồ sơ hoặc giải thích lý do vì sao chúng không được đăng nộp.

Bảng chứng trước khi nộp đơn

Tất cả lời khai bằng văn bản (dù là mở đầu hay bác bỏ) và bảng chứng bằng văn bản phải được nộp vào hồ sơ của thủ tục này (19-SPPE-04) và có số giao dịch (TN) do Bộ Phận Hồ Sơ CEC chỉ định theo Các Chỉ Thị Chung Về Kiến Nghị Sửa Đổi, Nộp Hồ Sơ Điện Tử, Gửi Tài Liệu và Các Vấn Đề khác, được nộp vào ngày 12 tháng 4 năm 2022.¹⁸

Tất cả các bên dự định nộp bằng chứng để xem xét tại Phiên Điều Trần Dựa Trên Bảng Chứng **ĐƯỢC CHỈ THỊ** ghi vào hồ sơ bằng chứng và danh sách vật chứng, **không muộn hơn 5 giờ chiều** vào các ngày được nêu trong Lịch Trình đính kèm, trừ khi được Ủy Ban chỉ thị khác.

Việc một bên không tuân thủ các yêu cầu nộp hồ sơ nêu trong Chỉ Thị này sẽ ngăn cản bên đó tham gia Phiên Điều Trần Dựa Trên Bảng Chứng. Bất kỳ bên nào bị ngăn cản vẫn có thể đưa ra bình luận công khai.

Lời khai trước khi nộp đơn

Các bên theo đây **ĐƯỢC CHỈ THỊ** nộp lời khai mở đầu và bác bỏ như được quy định trong Lịch Trình đính kèm. Việc một bên không nộp lời khai mở đầu sẽ ngăn cản bên

¹⁸ TN 242657.

đó trong việc nộp lời khai bác bỏ. Bất kỳ bên nào bị ngăn cản vẫn có thể đưa ra bình luận công khai.

Tuyên Bố Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần

Tất cả các bên **ĐƯỢC CHỈ THỊ** nộp Tuyên Bố Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần **không muộn hơn 5 giờ chiều** vào ngày được nêu trong Lịch Trình đính kèm. Tuyên Bố Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần phải nêu rõ theo các tiêu đề riêng:

- 1) Các chủ đề hoàn chỉnh và sẵn sàng để tiến hành Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng.
- 2) Các chủ đề mà bất kỳ bên nào đề xuất đưa ra lời khai bằng văn bản thay vì đưa ra lời khai bằng lời nói.
- 3) Các chủ đề mà không hoàn chỉnh và chưa sẵn sàng để tiến hành Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng và lý do vì sao.
- 4) Các chủ đề mà vẫn còn đang tranh chấp và cần phải phân xử, các vấn đề đang tranh chấp, và bản chất chính xác của tranh chấp cho từng vấn đề.
- 5) Danh tính của từng nhân chứng mà bên dự định bảo trợ tại Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng, (các) chủ đề mà (các) nhân chứng sẽ đưa ra lời khai, dù là lời khai bằng lời nói hay bằng văn bản, tóm tắt ngắn gọn lời khai được đưa ra bởi (các) nhân chứng, trình độ chuyên môn của mỗi nhân chứng và thời gian cần thiết để trình bày lời khai của mỗi nhân chứng.
- 6) Các chủ đề mà bên mong muốn chất vấn (các) nhân chứng của các bên khác, tóm tắt phạm vi các câu hỏi (bao gồm cả câu hỏi về trình độ chuyên môn của nhân chứng), (các) vấn đề có liên quan đến câu hỏi, và thời gian cần thiết để hỏi mỗi nhân chứng. (**Lưu ý: bên không cung cấp, với sự cụ thể, phạm vi, mức độ liên quan và thời gian để thẩm vấn nhân chứng của một bên khác có nguy cơ bị loại khỏi việc thẩm vấn về chủ đề đó.**)
- 7) Một danh sách xác định các vật chứng có số giao dịch mà bên đó dự định đưa ra làm bằng chứng trong Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng và các chủ đề kỹ thuật mà họ áp dụng (xem dưới đây để biết thêm thông tin chi tiết về Danh Sách Vật Chứng.)
- 8) Đề xuất về thời hạn tóm tắt hoặc các vấn đề về lịch trình khác.

Danh Sách Vật Chứng

Các bên sẽ trao đổi bằng chứng bằng văn bản, bao gồm lời khai bằng văn bản thông qua việc nộp **Danh Sách Vật Chứng**. Mỗi tài liệu sẽ được đánh số và xác định trên Danh Sách Vật Chứng như sau:

- Các vật chứng của Đơn phải được đánh số liên tục là từ **Vật Chứng 1 đến 199**.
- Các vật chứng của nhân viên phải được đánh số liên tục là từ **Vật Chứng 200 đến 299**.
- Các vật chứng của Nhân Viên Can Thiệp của Liên Minh Năng Lượng Đáng Tin Cậy California sẽ được đánh số liên tục từ **Vật chứng 300 đến 399**.
- Các vật chứng của Nhân Viên Can Thiệp của Robert Sarvey sẽ được đánh số liên tục là từ **Vật chứng 400 đến 499**.

Danh Sách Vật Chứng sẽ được trình bày thành bốn cột. Cột thứ nhất sẽ liệt kê số hiệu vật chứng được đề xuất. Cột thứ hai sẽ xác định TN của tài liệu tương ứng. Cột thứ ba sẽ nêu tiêu đề của tài liệu như được thể hiện trong hồ sơ. Cột thứ tư sẽ nêu (các) chủ đề áp dụng đối với vật chứng. Bộ Phận Điều Trần và Cố Vấn của Văn Phòng Cố Vấn Trưởng của CEC sẽ đảm bảo việc bổ sung thông tin về số hiệu vật chứng vào hệ thống nộp đơn điện tử và ban hành Danh Sách Vật Chứng Chính.

Các vật chứng không có TN, hoặc không được đăng nộp trong hồ sơ của thủ tục này, sẽ không được nhận làm bằng chứng.

SỰ THAM GIA CỦA CƠ QUAN VÀ CÔNG CHÚNG

Các cơ quan địa phương, tiểu bang và liên bang, chính quyền bộ lạc, và các thành viên của công chúng được hoan nghênh tham dự và đưa ra các bình luận bằng lời nói tại Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần và Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng. Để tham gia vào quá trình công khai không cần thiết phải là một nhân viên can thiệp.

Theo yêu cầu của những người tham gia công cộng có thể không có mặt tại địa điểm kinh doanh của CEC hoặc trong thời gian diễn ra Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần và Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng khi một vấn đề họ quan tâm đang được xem xét, Cố Vấn Công Cộng có thể thay mặt cho các thành viên của công chúng trình bày với CEC một cách trung lập và công khai các ý kiến của những người tham gia đó. Nếu quý vị quan tâm đến dịch vụ này, vui lòng gửi email bình luận ngắn gọn, nêu rõ những điểm chính của quý vị trước khi bắt đầu Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần và Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng cho Cố Vấn Công Cộng tại publicadvisor@energy.ca.gov. Bình luận gửi sau khi Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần và Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng bắt đầu sẽ được đăng nộp vào hồ sơ Cơ Sở Phát Điện Dự Phòng Thành Phố San Jose. CEC sẽ làm việc chuyên tâm để đáp ứng tất cả các yêu cầu.

[Bình luận bằng văn bản](#) có thể được gửi bằng phương thức điện tử tại:

<https://efiling.energy.ca.gov/Ecomment/Ecomment.aspx?docketnumber=19-SPPE-04>.

Nếu không, quý vị có thể gửi bình luận bằng văn bản trực tiếp đến Cố Vấn Công Cộng hoặc bằng cách đăng trên hồ sơ thủ tục thông qua email thông qua email đến docket@energy.ca.gov hoặc gửi bằng dịch vụ thư liên bang Hoa Kỳ đến:

California Energy Commission (Ủy Ban Năng Lượng California)
Docket Unit (Bộ Phận Hồ Sơ)
Số Hồ sơ: 19-SPPE-04
715 P Street, MS-4
Sacramento, CA 95814

Đối với tất cả các bình luận, vui lòng bổ sung số hồ sơ **19-SPPE-04** và tên thủ tục "**Cố Sở Phát Điện Dự Phòng Thành Phố San Jose.**"

Vui lòng lưu ý: Bình luận bằng văn bản và bằng lời nói của quý vị, tệp đính kèm và thông tin liên hệ liên quan (ví dụ: địa chỉ, điện thoại, địa chỉ email của quý vị, v.v.) trở thành một phần của hồ sơ công khai có thể xem được. Ngoài ra, thông tin này có thể được đưa lên các công cụ tìm kiếm.

CỐ VẤN CÔNG CỘNG VÀ CÁC LIÊN HỆ CEC KHÁC

Cố Vấn Công Cộng của CEC hỗ trợ công chúng trong việc tham gia vào các thủ tục của CEC. Để biết thông tin về việc tham gia hoặc yêu cầu dịch vụ thông dịch hoặc nơi ở hợp lý khác, vui lòng liên hệ Cố Vấn Công Cộng tại publicadvisor@energy.ca.gov, hoặc qua điện thoại theo số (916) 957-7910. Yêu cầu dịch vụ thông dịch tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt hoặc ngôn ngữ khác và yêu cầu nơi ở hợp lý cần được đưa ra ngay khi có thể trước 5 giờ chiều ít nhất năm ngày trước Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần và Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng. CEC sẽ làm việc chuyên tâm để đáp ứng tất cả các yêu cầu.

Gửi các câu hỏi có tính chất thủ tục liên quan đến Đơn Xin cho Các Cán Bộ Điều Trần, [Deborah Dyer](mailto:Deborah.Dyer@energy.ca.gov) tại deborah.dyer@energy.ca.gov, or [Caryn Holmes](mailto:Caryn.Holmes@energy.ca.gov) tại caryn.holmes@energy.ca.gov.

Gửi các câu hỏi về chủ đề kỹ thuật liên quan đến Đơn Xin tới Lisa Worrall, Giám Đốc Dự Án, tại lisa.worrall@energy.ca.gov hoặc số (916) 661-8367.

Gửi các câu hỏi về phương tiện truyền thông tới" mediaoffice@energy.ca.gov hoặc (916) 654-4989.

CÁC TÀI LIỆU SẴN CÓ

Thông tin về tình trạng của Đơn Xin, cũng như các thông báo và tài liệu có liên quan khác có sẵn trên trang web của [Hồ Sơ Trực Tuyến SJ02](https://efiling.energy.ca.gov/Lists/DocketLog.aspx?docketnumber=19-SPPE-04) tại <https://efiling.energy.ca.gov/Lists/DocketLog.aspx?docketnumber=19-SPPE-04>.

THỪA LỆNH.

Ngày 22 tháng 4 năm 2022

Ngày 26 tháng 4 năm 2022

Patricia Monahan
Ủy Viên và Thành Viên Chủ Tọa
Ủy Ban SPPE Cơ Sở Phát Điện Dự Phòng
Thành Phố San Jose

Kourtney Vaccaro
Ủy Viên và Thành Viên Liên Kết
Ủy Ban SPPE Cơ Sở Phát Điện Dự
Phòng Thành Phố San Jose

Đã gửi thư đến số danh sách: 7532

CHƯƠNG TRÌNH NGHỊ SỰ

SPPE Cơ Sở Phát Điện Dự Phòng Thành Phố San Jose (19-SPPE-04) Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần và Phiên Nghị Luận Kín

Ngày 18 tháng 5 năm 2022

1 giờ 30 chiều – 3 giờ 30 chiều

1. Bắt đầu tiến hành.

2. Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần.

Báo cáo từ Dương Đơn, Nhân Viên, và bất kỳ nhân viên can thiệp nào về sự sẵn sàng của họ cho Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng sắp tới, lời khai và nhân chứng được đề xuất của họ, các cuộc thảo luận của Ủy Ban với các bên về thứ tự các chủ đề, việc sử dụng các quy trình chính thức, và các vấn đề khác trong việc chuẩn bị cho Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng.

3. Bình luận của Công chúng.

Các thành viên của công chúng và những cá nhân, tổ chức quan tâm khác có thể phát biểu tối đa trong ba phút về một vấn đề liên quan đến thủ tục này.

4. Các phiên nghị luận kín của Ủy Ban về đơn xin áp dụng ngoại lệ cho nhà máy điện nhỏ đối với Cơ Sở Phát Điện Dự Phòng Thành Phố San Jose.¹⁹

5. Tạm ngừng.

¹⁹ Ủy Ban có thể tạm ngừng để họp kín theo quy định của Bộ Luật Chính Quyền phần 11126, tiểu phần (c)(3), cho phép một cơ quan tiểu bang tổ chức một phiên họp kín để nghị luận về một quyết định cần được đưa ra trong quá trình thủ tục mà cơ quan tiểu bang đó bắt buộc phải tiến hành theo quy định của pháp luật.

CHƯƠNG TRÌNH NGHỊ SỰ

SPPE Cơ Sở Phát Điện Dự Phòng Thành Phố San Jose (19-SPPE-04) Phiên Điều Trần Dự Trên Bảng Chứng và Phiên Nghị Luận Kín

Ngày 26 tháng 5 năm 2022

10 giờ 30 sáng – 1 giờ 30 chiều

1. Bắt đầu tiến hành.
2. Phiên Điều Trần Dự Trên Bảng Chứng.
Nhận bằng chứng từ Đương Đơn, Nhân Viên và bất kỳ nhân viên can thiệp nào về đơn xin áp dụng ngoại lệ cho nhà máy điện nhỏ đối với Cơ Sở Phát Điện Dự Phòng Thành Phố San Jose.
3. Bình luận công khai.
Các thành viên của công chúng và những cá nhân, tổ chức quan tâm khác có thể phát biểu tối đa trong ba phút về một vấn đề liên quan đến thủ tục này.
4. Các phiên nghị luận kín của Ủy Ban về đơn xin áp dụng ngoại lệ cho nhà máy điện nhỏ đối với Cơ Sở Phát Điện Dự Phòng Thành Phố San Jose.²⁰
5. Tạm ngừng.

²⁰ Ủy Ban có thể tạm ngừng để họp kín theo quy định của Bộ Luật Chính Quyền phần 11126, tiểu phần (c)(3), cho phép một cơ quan tiểu bang tổ chức một phiên họp kín để nghị luận về một quyết định cần được đưa ra trong quá trình thủ tục mà cơ quan tiểu bang đó bắt buộc phải tiến hành theo quy định của pháp luật.

**SPPE CƠ SỞ PHÁT ĐIỆN DỰ PHÒNG THÀNH PHỐ SAN JOSE (19-SPPE-04)
LỊCH TRÌNH SỬA ĐỔI THÁNG TƯ, NĂM 2022**

SỰ KIỆN	NGÀY
Nhân Viên đã công bố Dự Thảo Báo Cáo Tác Động Môi Trường (DEIR)	Ngày 23 tháng 12 năm 2021
Giai Đoạn Bình Luận Công Khai về DEIR đã kết thúc	Ngày 7 tháng 02 năm 2022
Nhân Viên đã đăng nộp bản EIR Chính Thức	Ngày 28 tháng 02 năm 2022
Ngày Cuối Cùng đăng nộp Lời Khai Mở Đầu	Ngày 14 tháng 4 năm 2022
Tất cả Các Bên đăng nộp Lời Khai Bác Bỏ và bất kỳ phần Sửa Lỗi hoặc Phụ Lục của EIR chính thức	Ngày 28 tháng 4 năm 2022
Tất cả Các Bên đăng nộp Tuyên Bô Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần, bao gồm Các Danh Sách Vật Chứng và Phản Hồi về Câu Hỏi của Ủy Ban	Ngày 12 tháng 5 năm 2022
Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần	Ngày 18 tháng 5 năm 2022
Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng	Ngày 26 tháng 5 năm 2022
Ủy Ban đăng nộp Quyết Định Được Đề Xuất của Ủy Ban	Sẽ được xác định
Phiên Điều Trần Thông Qua Quyết Định Chính Thức tại Cuộc Họp Bàn Thảo Công Việc CEC	Sẽ được xác định